

Электронное учебное пособие как дополнительный материал по формированию иноязычной коммуникативной компетенции

Григорьева Валентина Васильевна

к.п.н., доцент кафедры английской филологии, Института зарубежной филологии и регионоведения,

Северо-Восточного федерального университета имени М.К.Аммосова,
Белинского, 58, г. Якутск, 677000, +79141103594

valentina1963@mail.ru

Слепцова Галина Николаевна

к.п.н., доцент кафедры иностранных языков по гуманитарным специальностям,
Института зарубежной филологии и регионоведения,

Северо-Восточного федерального университета имени М.К.Аммосова,
ул. Белинского, 58, г. Якутск, 677000, +79248668087

slegal_61@mail.ru

Аннотация

Статья посвящена формированию иноязычной коммуникативной компетенции посредством электронного учебного пособия, разработанного авторами. На основе электронного учебного пособия «Якутск-колыбель международных спортивных игр «Дети Азии» предлагается развивать и совершенствовать речевую и языковую компетенции обучающихся на английском языке. В статье раскрываются результаты исследования, проведенного в Институте физической культуры и спорта Северо-Восточного федерального университета имени М.К.Аммосова. Результаты отражены по критериям оценивания монологической речи студентов, в частности по фонетике, лексике, грамматике, содержанию и организации высказывания. Полученные результаты исследования доказывают эффективность и необходимость создания электронных дополнительных учебных материалов для повышения качества образования.

The article is devoted to the formation of communicative competence with the help of electronic supplemental material worked out by authors. It is suggested to develop and master students' speech and language competence in English on the base of electronic supplemental book "Yakutsk is the cradle of international sport games "Children of Asia" It reveals the results of investigation made in the Institute of physical culture and sport of the North-Eastern federal university named after M.K.Ammosov. The results of students' monologues were according to criteria of phonetics, lexis, grammar, context and organization of the speech. The results of the investigation prove the effectiveness and necessity of creating electronic supplemental materials for development of quality of education.

Ключевые слова

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции, электронное учебное пособие, дополнительный материал, монологическая речь

Formation of foreign language communicative competence, electronic teaching aids, supplemental material, monologue

Введение

В современной образовательной среде ведется активный поиск средств, методов и приемов формирования коммуникативной компетенции на изучаемом иностранном языке. Интеграция и глобализация развития международных отношений в различных сферах деятельности человека создают необходимость подготовки профессионалов, свободно владеющих иностранными языками, способных вести коммуникацию, участвовать в общении, взаимодействовать и работать в мировых проектах.

Формирование коммуникативной компетенции является ключевой задачей при изучении иностранного языка. Проблема формирования коммуникативной компетенции исследовалась многими учеными (Зимняя И.А., Мазаева И.А., Чернышов С.В., Вятютнев М.Н., Шалова В.В. и др.), но еще остаются вопросы для обсуждения и изучения.

Так, в свете требований новых ФГОС высшего образования по направлению подготовки 490301 – «Физическая культура» (Приказ МО РФ 940 от 19.09.17) относительно иностранного языка имеются следующие компетенции «УК-4 способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке и УК-5 способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах». Именно формирование иноязычной коммуникативной компетенции помогает достичь вышеназванных результатов требований ФГОС ВО по данному направлению.

Объектом исследования является процесс иноязычного образования в Республике Саха (Якутия).

Предмет исследования – формирование иноязычной коммуникативной компетенции посредством использования электронного учебного пособия.

Цель исследования – изучить эффективность электронного учебного пособия «Якутск-колыбель международных спортивных игр “Дети Азии”» как дополнительного материала в обучении английскому языку.

В ходе исследования применялся метод статистической обработки данных, и выводилось среднее арифметическое.

Общая характеристика пособия

Электронное учебное пособие (ЭУП) “Якутск-колыбель международных спортивных игр “Дети Азии” посвящено Международным Играм «Дети Азии», которые были организованы в республике Саха (Якутия) в течение многих лет. На основе собранной информации авторы пособия предлагают развивать и совершенствовать коммуникативную и языковую компетенции обучающихся на английском языке. ЭУП разработано для обучения студентов направлению бакалавриата 49.03.01 «Физическая культура».

Пособие преследует две цели: образовательную и воспитательную. Образовательная цель направлена на формирование у студентов умения читать и осмысливать тексты по специальности, развитию коммуникативных навыков студентов, повышению познавательных спортивных интересов студентов и стимуляции их профессионального и интеллектуального развития, формирование практического использования языкового материала в речевой деятельности в соответствии с Государственным стандартом, установленным по направлению подготовки бакалавров 49.03.01 «Физическая культура». Воспитательная цель данного пособия состоит в пропаганде спорта, формировании положительного отношения к

здоровому образу жизни, воспитании чувства любви к родному краю и гордости за свою родину.

Пособие состоит из двух глав. Первая глава посвящена истории и проведению международных спортивных игр «Дети Азии» - 6 текстов с упражнениями. Вторая глава содержит информацию о Республике Саха (Якутия), географическом положении, театрах, музеях, кинотеатрах, северной природе и достопримечательностях – 5 текстов с упражнениями. После каждого текста дан лексический материал для понимания содержания текста. Далее представлена система упражнений, направленная на развитие и совершенствование лексики, грамматики, понимания смысла текста, говорения. Пособие снабжено англо-русским словарем спортивных терминов. Темп работы с пособием и дозировка учебного материала определяются самим преподавателем в зависимости от уровня подготовки студентов.

Электронное учебное пособие разработано в соответствии с утвержденной рабочей программой и является самостоятельной компьютерной программой с логически выстроенной структурой. Методическая значимость и новизна ЭУП заключаются в том, что пособие является дополнительным материалом к основному учебнику по английскому языку и раскрывает специфику и особенности региона по вышеуказанной тематике.

Описание использования электронного учебного пособия и результаты исследования

Данное пособие использовалось при обучении студентов-бакалавров I курса Северо-Восточного федерального университета имени М.К.Аммосова в Институте физической культуры и спорта по рабочей программе «Английский язык» Слепцовой Г.Н. Пособие было выставлено в системе Moodle, которая используется в университете, и студенты имели свободный доступ к нему. В исследовании приняло участие 38 студентов направления бакалавриата 49.03.01 «Физическая культура» Института физической культуры и спорта.

Во время занятий по английскому языку при прохождении темы «Международные спортивные соревнования» и «Культура и спорт», студентам предлагалось прочитать тексты из электронного учебного пособия «Якутск-колыбель международных спортивных игр “Дети Азии”» и выполнить упражнения. В конце каждого текста имеется задание на устную монологическую речь студента по пройденной теме. Это задание как раз и является контрольным по формированию коммуникативной компетенции обучающихся.

Формирование иноязычной коммуникативной компетенции проверялось в конце каждой главы после использования 6 и 5 текстов с упражнениями в качестве дополнительного материала по теме занятий.

В целях выявления эффективности и результативности оценивания в начале изучения темы также проверялась монологическая речь студентов. Затем на этапе тренировки учебного материала использовалось разработанное электронное учебное пособие дополнительно к основной теме по учебнику. После нескольких занятий проводился контроль монологического высказывания каждого студента для получения итоговых результатов и сравнения с первоначальными полученными данными.

Критериями оценивания монологической речи студентов были фонетическая, лексическая, грамматическая стороны речи, содержание и организация высказывания, которые на наш взгляд раскрывают формирование иноязычной коммуникативной компетенции.

По оценке фонетической стороны речи, обращалось внимание на произношение, интонацию, ударение и логические паузы во время прослушивания монолога студента.

По критерию грамматической стороны речи, учитывалось использование разнообразных грамматических структур, синтаксическая простота и сложность предложений, корректность видо-временных форм в высказываниях, порядок слов в повествовательных предложениях.

По лексической стороне речи оценивали словарный запас по теме высказывания, использование разнообразной лексики, синонимов, антонимов, крылатых выражений, идиом и т.д.

Решение коммуникативной задачи предполагало содержание монолога, в котором учитывался объем высказывания (15-20 предложений), полнота, точность и развернутость содержания, использование дополнительной информации в речи.

Организация высказывания оценивалась по логичности, завершенности и последовательности мыслей с использованием средств логической связи.

В целях получения первоначальных результатов, студентам было дано задание, составить рассказ на английском языке по теме «Международные спортивные соревнования». Результаты первичной проверки участников исследования отражены в Графике 1.

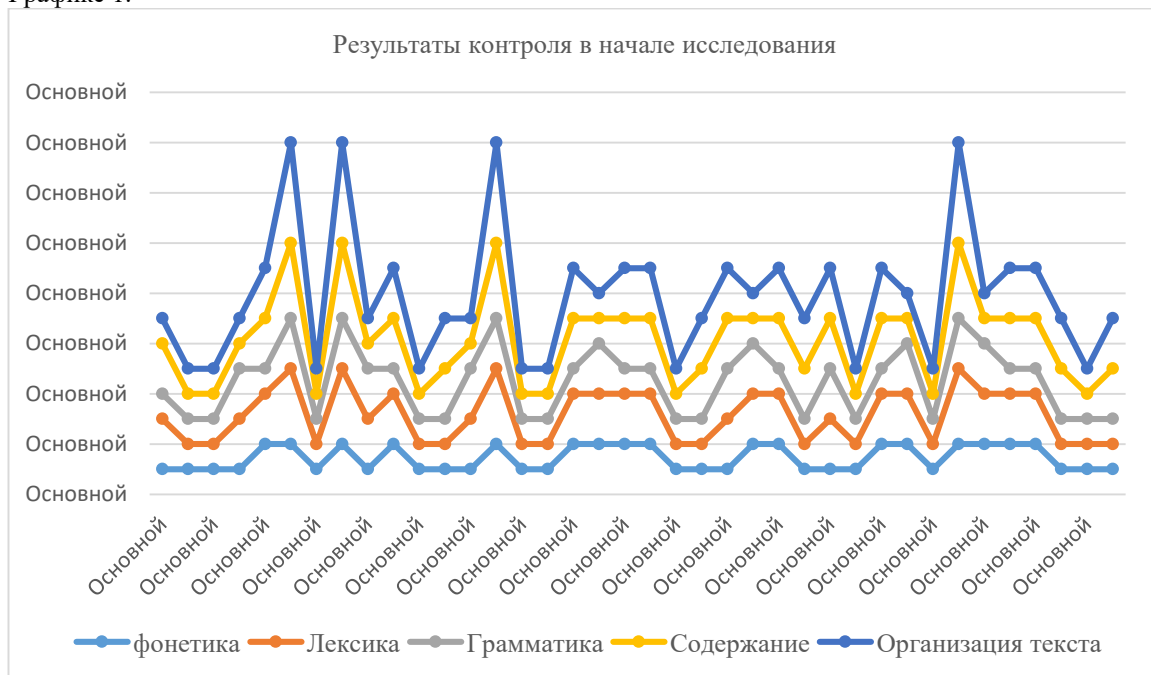


График 1. График результатов контроля монолической речи студентов в начале исследования

После проведения первичного контроля участников исследования, были получены следующие результаты: фонетика – 0,35 баллов, лексика – 0,43 балла, грамматика – 0,33 балла, содержание высказывания – 0,41 балл, организация монолога – 0,43 балла. Меньше всего баллов было получено по критерию грамматики, что говорит о слабой подготовке участников в этой области иноязычной коммуникативной компетенции. В разработанном электронном учебном пособии имеются дополнительные грамматические упражнения, которые были выполнены во время занятий и самостоятельно студентами. Содержание высказывания показало, что студенты не выполняют объем высказывания, им сложно развернуть, точно и полно выразить свои мысли, не приводят дополнительную информацию по тематике речи.

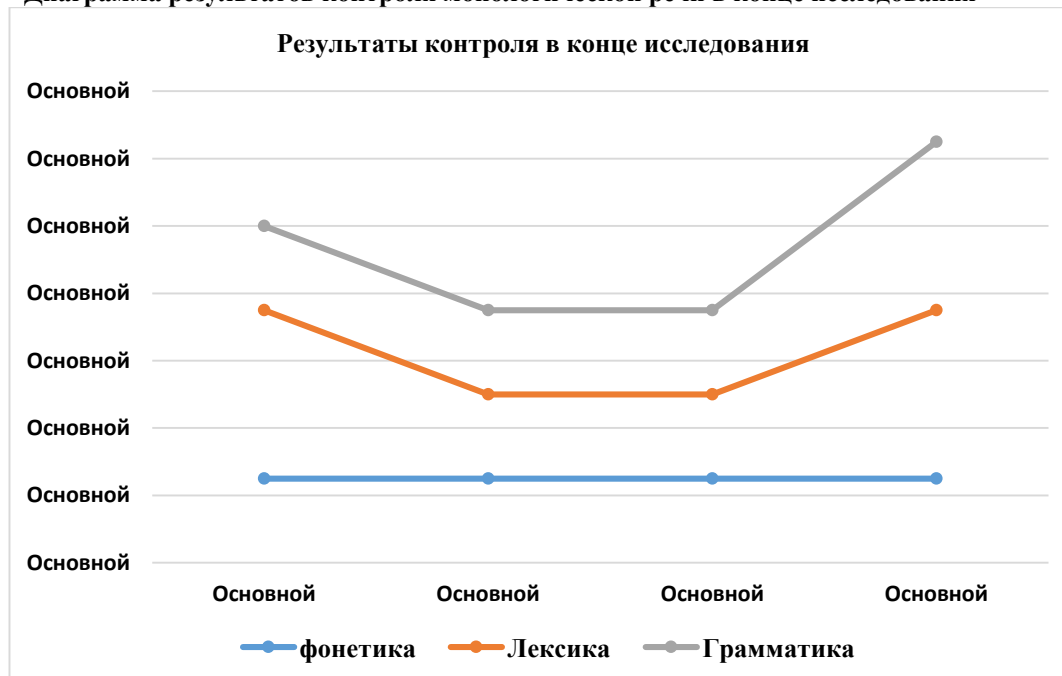
Результаты контроля по организации монологической речи, фонетике и лексике в целом у студентов на одинаковом уровне, хотя прослеживаются ошибки в использовании средств логической связи высказывания, произношении, ударении и бедности словарного запаса студентов на английском языке.

В результате анализа первичной проверки формирования иноязычной коммуникативной компетенции было решено внести дополнительный материал в виде электронного учебного пособия “Якутск-колыбель международных спортивных игр “Дети Азии”, разработанного авторами и зарегистрированного в Объединенном фонде электронных ресурсов “Наука и образование” за номером 23652 от 7 июня 2018 г. в целях тренировки коммуникативной компетенции студентов.

В конце учебного года была проведен итоговый контроль формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Студенты выступили с монологической речью по теме «Спорт». Результаты итогового контроля участников исследования отражены в Графике 2.

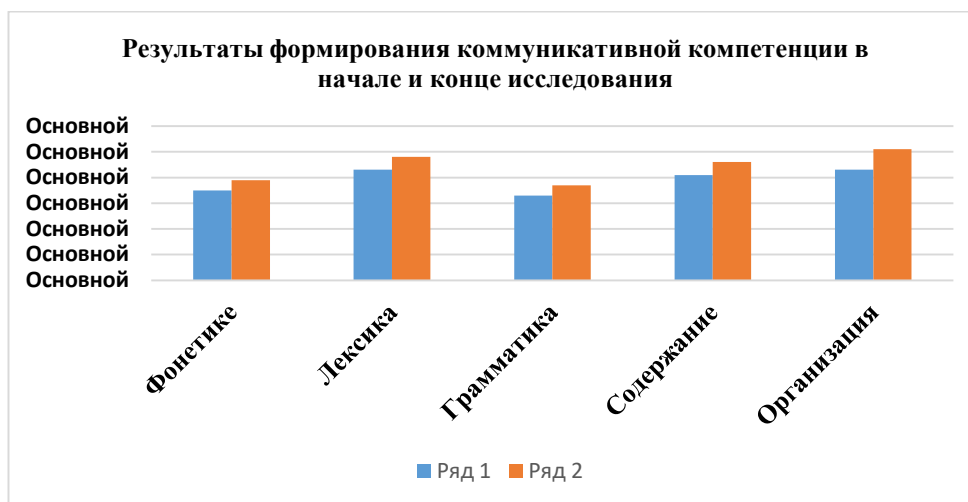
График 2

Диаграмма результатов контроля монологической речи в конце исследования



После проведения итогового контроля участников исследования, были получены следующие результаты: фонетика – 0,39 баллов, лексика – 0,48 балла, грамматика – 0,37 балла, содержание высказывания – 0,46 балл, организация монолога – 0,51 балла.

В результате использования дополнительного тренировочного материала по формированию коммуникативной компетенции по всем показателям наблюдается повышение баллов. По фонетике – на 0,04 балла, по лексике – 0,05 балла, по грамматике – 0,04 балла, по решению коммуникативной задачи – 0,05 балла и по организации устного высказывания – 0,08 баллов. Сравнительный анализ результатов начала и конца исследования наглядно отображен в Графике 3.



Наибольший результат получен по критерию “Организация высказывания” в связи с созданием шаблона и структуры монолога, что намного облегчило выполнение задания для студентов. Более того, были предложены типовые фразы и клише для логической связи текста. В электронном учебном пособии были включены тренировочные упражнения на подготовку монологического высказывания, и студенты в течение года говорили на английском языке по различным темам, связанными с профессиональной деятельностью.

По критериям “Решение коммуникативной задачи” и “Лексика” разница в баллах совпала, что объясняет взаимосвязь содержания высказывания и использования разнообразных слов и выражений, включая синонимы, антонимы, идиомы, пословицы, поговорки и т.д.

Незначительное улучшение выявлено по критерию “Фонетика”, но данный аспект не может быть резко улучшен, т.к. требует длительности тренировки и трудно исправить в студенческом возрасте. Хотя наблюдаемое повышение может быть объяснено тем, что многие студенты Института физической культуры и спорта Северо-Восточного федерального университета говорят на русском и якутском (родном) языках, т.е. двуязычные.

Заклучение

Проведенное исследование позволило изучить эффективность электронного учебного пособия “Якутск-колыбель международных спортивных игр “Дети Азии” в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Анализ полученных данных подтверждает, что использование электронного пособия в процессе обучения способствовало развитию монологической речи студентов, особенно по критерию “Организации высказывания”. Улучшение результатов монологической речи студентов по всем критериям устного высказывания подтверждает целесообразность включения дополнительного материала в обучение английскому языку. Техническая поддержка учебного процесса в виде программы Moodle, которая используется в университете, позволила выставить электронное учебное пособие и обеспечила доступность учебного материала для студентов.

Исследование показало, что процесс формирования иноязычной речевой деятельности длительный и кропотливый. Положительная динамика по критериям формирования иноязычной коммуникативной компетенции является показателем

эффективности использования электронного учебного пособия и доказывает необходимость создания дополнительных учебных материалов для качественной подготовки специалистов высшего образования.

Более того, авторы уверены в необходимости создания и использования дополнительных учебных материалов в электронном виде для дальнейшего закрепления и автоматизации учебных действий, в частности, речевых, которые являются основой формирования иноязычной коммуникативной компетенции.

Литература

1. Вятютнев М.Н. Понятие языковой компетенции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков // Иностранные языки в школе. – 2014. – №4. – С.67-76.
2. Зимняя И.А. Компетенция и компетентность в контексте компетентного подхода в образовании // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 6. – С.2-11.
3. Зимняя И.А., Мазаева И.А. Коммуникативная компетентность и речевая деятельность. // Иностранные языки в школе. – 2014. – №12. – С.7-18.
4. Мазаева И.А. Компетенции владения иностранным языком (общеевропейский опыт разработки) // Иностранные языки в школе. – 2014. – №1. – С.3-9.
5. Чернышов С.В. Коммуникативные умения как основа эффективной коммуникации // Иностранные языки в школе. – 2014. – №2. – С.22-25.
6. Шалова В.В. Развитие коммуникативной компетенции на уроках английского языка через использование ресурсов сети Интернет // Иностранные языки в школе. – 2014. – №6. – С.16-22.